

NUEVO

**LECTORES
en su salsa**

El libro de los viajes,
el misterio y la risa



Revisado
y probado
en el aula.



NUEVO

LECTORES en su salsa

El libro de los viajes,
el misterio y la risa



Revisado
y probado
en el aula.

Planificaciones
Propuestas de abordaje didáctico



Es un proyecto didáctico colectivo creado en Ediciones SM Argentina, bajo la dirección editorial de **Silvia Lanteri**, por el siguiente equipo: **Ana María Girón** y **Fernanda Bidart Bluhm**.

Gerente editorial:

Sara Rodríguez

Edición:

Marcos Alfonzo y Ana Cecilia Forlani

Jefa de Diseño:

Noemí Binda

Jefa de Procesos Editoriales:

Vanesa Chulak





Responsable de Corrección: Patricia Motto Rouco

Corrección: Brenda G. Decurnex

Diseño de tapa: Noemí Binda

Ilustración de tapa: Adrián Peralta

Diagramación: Gabriela A. Ognio

Ilustraciones: Adrián Peralta, Bruno Ferrari, Pablo Zamboni,
Carlos Pinto, Nella Gatica, Cristian Bernardini, Rodrigo Folgueira,
Elba Rodríguez,

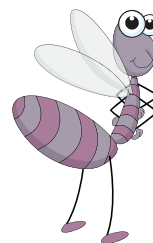
Pablo Pino, Pablo Olivero

Edición de fotografía: Macarena Ayestarán

Asistente editorial: Luciana Villegas

Jefe de Operaciones: Gustavo Becker

Responsable de Preimpresión: Sandra Reina



© ediciones sm, 2014

Av. Callao 410, piso 2°
[C1022AAR] Ciudad de Buenos Aires
ISBN 978-987-731-077-1

Hecho el depósito que establece la ley 11.723
Impreso en Argentina / Printed in Argentina

Primera edición.

Este libro se terminó de imprimir en el mes de noviembre de 2014, en Gráfica Pinter S.A., Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier otro medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*.

Nuevo Lectores en su salsa 3. Guía para el docente / Girón, Ana María y Bidart Bluhm, Fernanda; dirigido por Silvia Lanteri; edición a cargo de Marcos Alfonso; ilustrado por Peralta, Adrián... [et al.] - 1ª ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires: SM, 2014.

96 p.; 27,5 x 20,5 cm.

ISBN 978-987-731-077-1

1. Literatura. 2. Lengua. 3. Formación Docente. I. Girón, Ana María... [et al.]
II. Lanteri, Silvia, dir. III. Alfonso, Marcos, ed. IV. Peralta, Adrián... [et al.], ilus. V.
Título

CDD 371.1

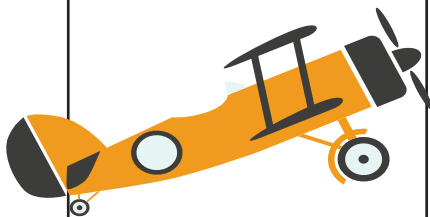




PLANIFICACIÓN PROVINCIA DE BUENOS AIRES

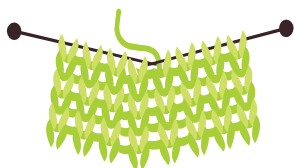

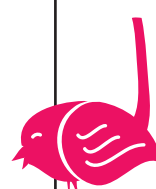
PRIMER RECORRIDO: SEGUIMOS PERSONAJES (VIAJEROS INCANSABLES)

Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
Marzo Presentación de los proyectos	Presentación del libro, el cuaderno de escritura y el plan de trabajo. Reconocimiento de los proyectos y las secuencias de trabajo. Conversaciones acerca de los tipos de personajes que se trabajarán a lo largo de cada proyecto. Anticipaciones e intercambios orales. Reconocimiento de las tipologías textuales presentes en el libro.	Conversaciones acerca de experiencias personales de lectura realizando aportes que se ajusten al contenido. Narración de textos ficcionales. Descripción de personajes.	Expresión escrita. Desarrollo del imaginario. Reconocimiento del concepto de oración.
Abril Secuencia 1: Y se fueron por el mundo	Lectura compartida de poemas y cuentos de autor. Comprensión lectora. Interpretación de textos. Intercambios orales. La poesía. Ritmo y musicalidad. Lectura, disfrute e intercambio oral sobre "Historia de una hormiga" de María Cristina Ramos; "El mensajero", de Ricardo Mariño; "La nona Insulina", de Ema Wolf; "Bisa Vuela", de María Elena Walsh; y "El pez que no nada nada", de Graciela Repún y Enrique Melantoni. Lectura en voz alta y comentario de textos de carácter informativo y anecdótico. El diario de viajes y sus características.	Anticipaciones textuales a partir del título de un cuento. Escrituras nuevas a partir de otras conocidas. Reconocimiento de la estructura narrativa básica: situación inicial, complicación, resolución. Producción escrita a partir de los temas abordados en la secuencia. Escritura espontánea con propósitos definidos. Caracterización de personajes. Relectura para identificar pistas e interpretaciones diversas. Reescritura de finales. Escritura de anécdotas y diario de viajes. Expresión gráfica de un cuento. Reconocimiento y creación de comparaciones.	Reconocimiento de la oración como unidad de sentido y entonación. El punto final. Abecedario. Orden alfabético. El diccionario. Su utilización en la búsqueda de palabras y su significado. Sustantivos comunes y propios. Adjetivos calificativos. Ortografía: uso de MB y NV. Familia de palabras. Escritura con un propósito determinado. Escritura creativa.





SEGUNDO RECORRIDO: UN TEMA ESPECIAL (OBJETOS MÁGICOS E HISTORIAS DE MIEDO)

	Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
SECUENCIA DOS: Y LAS PALABRAS MÁGICAS SON...	<p>Mayo</p> <p>Secuencia 2: Y las palabras mágicas son...</p>	<p>Lectura y disfrute de textos poéticos. "Trababrujas" y "En caso de accidente", de Cecilia Pisos. Inferencias de lectura. Tipo de texto: poesía. Ritmo y musicalidad. Reconocimiento de rima. Noción de verso y estrofa.</p> <p>Lectura y disfrute de "El vendedor de sueños", de María Elena Walsh.</p> <p>Portador de texto: el instructivo. Características.</p> <p>Portador de texto: el afiche.</p> <p>Lectura comentada de "Las habichuelas mágicas".</p> <p>Lectura y disfrute de un cuento clásico. Comprensión lectora. Inferencias de lectura.</p> <p>Lectura compartida.</p> <p>Reconocimiento de secuencia narrativa.</p> <p>Lectura, comprensión e intercambios orales de un texto expositivo.</p>	<p>Lectura silenciosa y en voz alta de poemas. Identificación intuitiva de la rima.</p> <p>Producción escrita a partir de los temas abordados en la secuencia.</p> <p>Creación de un texto instructivo y de textos adecuados a los recursos del afiche.</p> 	<p>Compleción de poemas y adivinanzas teniendo en cuenta la rima de cada verso.</p> <p>Escritura de un instructivo.</p> <p>Compleción de un afiche publicitario.</p> <p>Clases de oraciones según el hablante: interrogativas y exclamativas. El uso de los signos que las determinan.</p> <p>Los signos de puntuación: punto y seguido, punto y aparte, y punto final.</p> <p>El uso de la coma en las enumeraciones.</p>
SECUENCIA TRES: ¡NO APAGUEN LA LUZ!	<p>Junio</p> <p>Secuencia 3: ¡No apaguen la luz!</p> 	<p>Lectura compartida de cuentos de autor. "El regalo del señor Maquiaveli", de Ema Wolf, y "La casa de las persianas cerradas", de Franco Vaccarini. Comprensión lectora. Interpretación de textos. Intercambios orales. Inferencias de lectura. Lectura en voz alta de textos de género no literario: sinopsis.</p>	<p>Lectura silenciosa y compartida.</p> <p>Reconocimiento de la estructura narrativa básica: situación inicial, desencadenantes y complicaciones, situación final.</p> <p>Producciones escritas a partir de los temas abordados en la secuencia y las propuestas presentadas en el cuaderno de trabajo "Escritores en su salsa".</p>	<p>El diccionario. Su utilización para la búsqueda de palabras y su significado.</p> <p>Escritura con un propósito determinado.</p> <p>Escritura creativa.</p> 



TERCER RECORRIDO: SEGUIMOS AUTORES (CHARLES PERRAULT Y ADELA BASCH)

Período de trabajo

Formarse como lector

Las prácticas del lenguaje

Sistema de escritura

Julio-agosto

**Secuencia 4:
Historias para
toda la vida**

Lectura y disfrute de cuentos clásicos versionados. "La niña de las cenizas", versión de Juan Perriconi y Graciela Perriconi del cuento clásico de "La Cenicienta", de Charles Perrault. "El gran Pulgarcito", versión de María Eugenia Pons del cuento clásico "Pulgarcito", de Charles Perrault.

Comprensión lectora. Intercambios orales. Inferencias de lectura.

Portador de texto: expositivo.

Portador de texto: enciclopedias de Internet. Función y uso de sus elementos.

Lectura en voz alta compartida e individual.

Reconocimiento de acciones y características de un personaje.

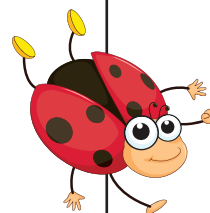
Lectura y escritura con un propósito definido y para un destinatario específico.

Exploración y localización de textos no literarios.

Ordenamiento de las partes de un cuento según la secuencia narrativa.

Escritura creativa.

Expansión de la información a partir del uso de enciclopedias de Internet.



Septiembre

**Secuencia 5:
Sus amigos
la llaman
Dolly**

Portador de texto: el teatro.

Características discursivas del género.

Comprensión lectora. Interpretación de textos. Disfrute e inferencias de lectura.

"Una bebida helada", "¡Cómo pican los cuentos!" y "Coplas para reír", de Adela Basch.

Texto de tradición oral: la copla.

Lectura compartida y en voz alta. Memorización.

Portador de texto: expositivo.

Lectura compartida y en voz alta de géneros no literarios: la sinopsis.

Organización del texto teatral. Reconocimiento y uso de la raya de diálogo.

Explicación del significado de las acotaciones en un texto teatral.

Identificación de roles. Caracterización de personajes. Teatro leído.

Lectura compartida y en voz alta de coplas. Memorización.

Lectura de textos no literarios: sinopsis.

Escritura con un propósito determinado: la descripción.

Escritura de expresiones sinónimas y antónimas.

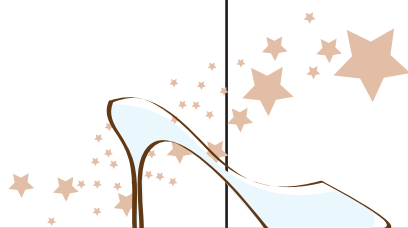
Escritura creativa de coplas.

Compleción de una noticia teniendo en cuenta los elementos que la conforman.

Escritura de respuestas de una entrevista.

Creación de onomatopeyas como uno de los elementos característicos de la historieta.

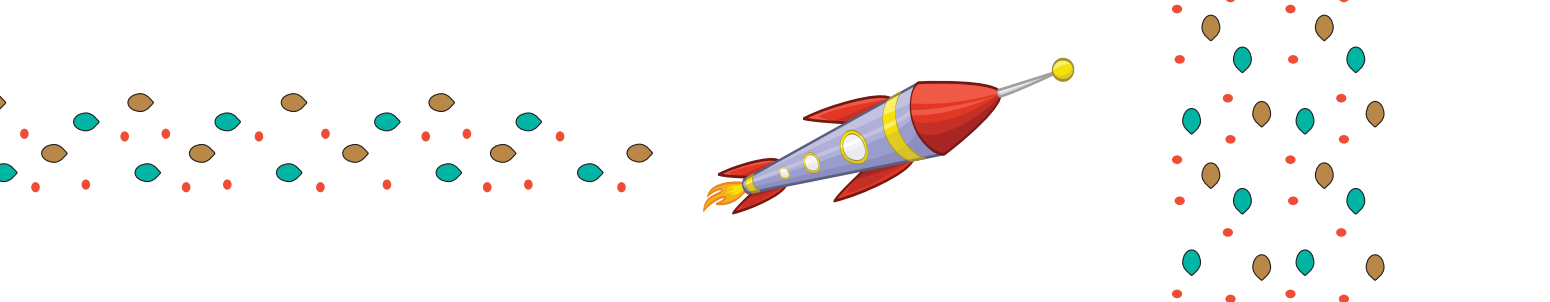
Ortografía: uso de palabras con GÜE y GÜI.



SECUENCIA CUATRO: HISTORIAS PARA TODA LA VIDA

SECUENCIA CINCO: SUS AMIGOS LA LLAMAN DOLLY

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723



CUARTO RECORRIDO: COMPARAMOS VERSIONES (LO QUE NOS HACE REÍR)

Período de trabajo

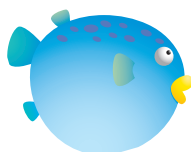
Formarse como lector

Las prácticas del lenguaje

Sistema de escritura

Octubre-noviembre

**Secuencia 6:
Chispazos de humor**



Lectura, análisis, interpretación y comparación de distintas tipologías de tono humorístico.

“Sobre nombres”, de Silvia Schujer; “¡Qué risa, Marisa!”, selección de textos populares; “Cuchillo de palo”, de Beatriz Actis; “El mono periodista”, de Beatriz Ferro; historieta de Nik.

Comprensión lectora. Inferencias de lectura.

Narración oral.

Lectura compartida y disfrute de obras de autor.

Textos de tradición oral: colmos, chistes, refranes.

Portador de texto: la poesía. Reconocimiento de rimas. Noción de verso y estrofa.

Portador de texto: la historieta. Características.

Lectura y disfrute de historietas. Desarrollo del imaginario.

Lectura, comprensión e intercambios orales de un texto expositivo.

Lectura compartida de géneros poéticos orales: tantanes y disparates.

Portador de texto: el correo electrónico. Sus partes. Características que lo identifican.

Lectura compartida y en voz alta de géneros no literarios: la sinopsis.

Anticipación y verificación del contenido. Apreciación personal del texto leído.

Lectura en voz alta. Narración oral.

Desarrollo del imaginario.

Escritura en parejas con un propósito definido.

Identificación del formato, métrica y rima del verso pareado.

Elaboración de una historieta.

Lectura individual y silenciosa.

Lectura oral.

Opiniones orales y escritas de los textos trabajados.

Producción escrita de los textos trabajados en la secuencia.

Reconocimiento, caracterización y comparación de personajes graciosos del cine.

Creación de colmos.

Armado de poemas pareados.

Escritura de un cuento teniendo en cuenta la situación inicial, la complicación y la resolución. Descripción de personajes y ámbitos.

Creación de coplas humorísticas teniendo en cuenta la rima. Reflexión acerca del carácter humorístico de un chiste.

Identificación de los elementos de la historieta: viñetas, globos, onomatopeyas. Elaboración de una historieta.

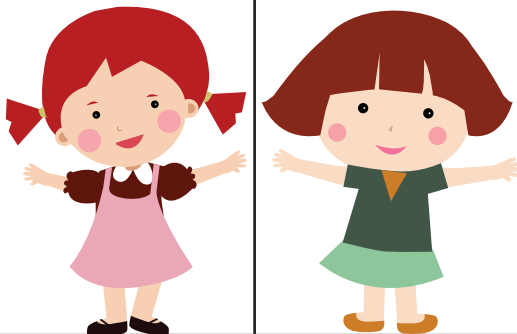
Adjetivos calificativos. Importancia de su uso en las descripciones.

Escritura de un texto con formato de entrevista.

Creación de titulares de noticias.

Escritura de anécdotas familiares.

Reconocimiento de las partes de un correo electrónico para su posterior escritura.



SECUENCIA SEIS: CHISPAZOS DE HUMOR

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

NUEVO

LECTORES
en su salsa

El libro de los viajes,
el misterio y la risa

3

Revisado
y probado
en el aula.

Un trabajo enmarcado en proyectos (recorridos)

Un proyecto es una actividad planificada y elaborada con anticipación. Para que refleje todas las acciones que se van a llevar a cabo, tiene que estar estructurado de manera secuenciada y ordenada contemplando todos los aspectos que motivaron su planteamiento.

Esta propuesta de Prácticas del Lenguaje para el Primer Ciclo les propone a los alumnos formar parte de una comunidad de lectores, hablantes y escritores. Lograr este objetivo solo depende de una actividad permanente: participar de actos de lectura y de escritura. De esta forma los estudiantes, de forma natural, se introducen en el universo lector y no solo en el conocimiento de las primeras letras.

La propuesta de este libro es poner a los niños en contacto con diversos géneros literarios y no literarios, para brindarles la oportunidad de explorarlos, seleccionarlos, leerlos, hablar sobre ellos, sobre sus autores y autoras y, en especial, sobre sí mismos y sobre sus lecturas.

La antropóloga y socióloga francesa Michèle Petit, en su conferencia “Elogio del encuentro”, propone pensar la lectura como un encuentro con los libros, con otros mundos y universos posibles, con la propia historia. La lectura como experiencia vital, que marca la conquista de un tiempo y un espacio íntimos que escapan a los determinismos (sociales, familiares, etcétera). Y plantea que es tarea de los “pasadores de libros” permitir que todos —también los niños— tengan acceso a sus derechos culturales: el derecho al saber y a la información, el derecho a conocer la propia historia y a participar de la cultura, el derecho a descubrirse por medio de palabras que tal vez fueron escritas al otro lado del mundo o en otras épocas.

Nuevo Lectores en su salsa 3 es una herramienta para las escuelas y los docentes que quieren convertirse en “pasadores de libros”, en mediadores que trazan puentes entre la imaginación de los chicos y esas historias que les permitirán viajar a otros mundos y, también, pensar en el mundo propio de diferentes maneras.



ALGUNAS PALABRAS SOBRE LA DINÁMICA DE TRABAJO

ANTES DE LEER

A partir de consignas y preguntas se busca abrir un espacio para compartir la vivencia personal y elaborar hipótesis anticipatorias sobre el contenido del texto. La experiencia personal y los saberes previos son herramientas fundamentales para dar significación al texto.



DURANTE LA LECTURA

En el Primer Ciclo se propone que la lectura sea abordada en dos modalidades: "Los maestros les leen a los chicos" y "Los chicos leen por sí mismos".

La primera es una forma de poner a los alumnos en contacto con textos a los que todavía no tienen acceso por sí mismos; leer a través del otro también es leer. Es compartir y mostrar el comportamiento como lectores competentes ante la diversidad de textos. La segunda modalidad se pondrá en práctica de acuerdo con el criterio de cada docente, único conocedor de la situación del aula y de la capacidad de cada uno de sus miembros para leer con autonomía.

DESPUÉS DE LEER

Las actividades de poslectura buscan habilitar un espacio para hablar y escribir sobre las lecturas que se realizan y compartir el efecto que la obra produce. También es un momento para enlazar lo leído con el cuaderno de producción escrita **Escritores en su salsa**, el cual ofrece propuestas de comprensión, de escritura creativa y de temas propios del área de Prácticas del Lenguaje.



RECORRIDO 1 SEGUIMOS PERSONAJES

VIAJEROS INCANSABLES

Seguir personajes prototípicos

En este proyecto aparecen personajes que tienen en común un deseo: viajar, explorar, conocer otros mundos y disfrutarlos de acuerdo con sus posibilidades.

Mediante la lectura de las obras seleccionadas para este recorrido los alumnos se pondrán en contacto con diversos personajes que tienen algunos rasgos en común: el deseo de aventurarse y de cumplir sus sueños. Al leer los textos y llevar a cabo actividades de comprensión, se sugiere preguntar a los niños: ¿Qué motivó a los personajes a dejar el lugar donde se encontraban al inicio de la historia? ¿Qué dificultades encontraron en el camino y cómo las superaron? ¿Crecieron de algún modo, al final? ¿Por qué lo creen?

Al invitarlos a discutir sobre sus impresiones, se los puede ayudar a evocar situaciones en las que hayan experimentado necesidades parecidas a las que demuestran los personajes (explorar, buscar, alcanzar objetivos, etcétera).

Para terminar el desarrollo del proyecto, se puede hacer hincapié en la importancia del lugar o escenario donde se suceden las acciones de un relato y la importancia que cobra en particular en las historias que describen un viaje.

En la **secuencia 1 Y se fueron por el mundo**, los niños se encontrarán con una hormiga blanca que sale a buscar un lugar en donde las diferencias igualan; un mensajero que recorre cuentos para salvar a una princesa; una abuela que realiza un paseo extraño por el tiempo; una bisabuela exploradora y un pez dormilón... Al recorrer las páginas que desarrollan estas historias los alumnos podrán construir ideas que formarán parte de sus propias producciones e inventar nuevos protagonistas para sus historias.



Seguir un tema o asunto

Este proyecto ofrece una posibilidad interesante de involucrar la propia experiencia de los chicos y también su individualidad. Al realizar una lectura de textos donde un objeto mágico, por lo general, se constituye en ayuda del protagonista, se puede invitar a los lectores a evocar situaciones donde hayan sentido la necesidad de recibir apoyo (de un amigo, familiar, docente, etcétera) para resolver un problema.

Por otra parte, al leer obras donde se observan algunos de los recursos del misterio de y el suspenso, como la existencia de fantasmas u otros personajes inquietante o el desarrollo de acciones en lugares tenebrosos, se pueden llevar a cabo conversaciones que lleven a los chicos a reflexionar sobre: ¿Qué cosas producen miedo? ¿Qué lugares del hogar pueden causar temor? ¿Cómo se comportan las personas cuando se sienten atemorizadas?



Los poemas y cuentos de la **secuencia 2: Y las palabras mágicas son...**, invitan a sumergirse en un mar de fenómenos extraordinarios que desobedecen las leyes de la naturaleza.



La **secuencia 3: ¡No apaguen la luz!**, por su parte, incluye una selección de textos donde el temor trabaja en un marco adecuado a la edad de los chicos (con humor y sencillez): un fantasma que hace lo que quiere, un misterio (que puede dar lugar a múltiples lecturas) sobre lo que se oculta tras las persianas cerradas de una casa vieja.



RECORRIDO 3 SEGUIMOS AUTORES

CHARLES
PERRAULT Y
ADELA BASCH

Seguir la obra de autores consagrados

Para llegar a ser un buen lector, es necesario transitar un largo proceso que involucra saberes diversos: conocer que hay variados soportes para la lectura, diferenciar un cuento de un poema, un texto expositivo de una obra teatral, valorar las interpretaciones propias y ajenas, establecer las diferencias entre los escritos literarios de los no literarios. Todo esto va acompañado de la importancia de comprender lo leído o escuchado y el disfrute especial de poder leer solo, sin ayuda, tanto en voz alta como en silencio.

Al comenzar este proyecto, los niños ya habrán desarrollado habilidades nuevas para leer y escribir como así también se habrán puesto en contacto con variados géneros literarios y diferentes tipologías discursivas.

Es el momento, entonces, de proponer una selección de obras de un mismo autor, lo que les permitirá identificar una modalidad de trabajo personal y reconocer los recursos que cada uno emplea para expresar sus ideas, para dar vida a sus personajes y comunicar lo que dicen, descubrir el ámbito que elige para que ellos se muevan, los temas que prefiere tratar, es decir, conocer el estilo propio de cada escritor y establecer comparaciones con el de otros.

En la **secuencia 4: Historias para toda la vida**, se presentan dos cuentos clásicos versionados, "La Cenicienta" y "Pulgarcito", cuyos textos originales corresponden a Charles Perrault. Los acompañan otras tipologías discursivas que ayudarán a ampliar la experiencia lectora de los alumnos.

En la **secuencia 5: Sus amigos la llaman Dolly**, llegan, de las manos de Adela Basch, dos textos teatrales en los que se destacan el tono humorístico y los malos entendidos, el uso de la rima en coplas y un texto expositivo con datos biográficos de la autora y algunas recomendaciones para escribir mejor.



LO QUE NOS
HACE REÍR

RECORRIDO 4 COMPARAMOS VERSIONES

Comparar textos con presencia de recursos humorísticos

El humor es un antídoto para las situaciones de la vida que no son favorables. Por lo general, las dificultades pueden encararse mejor si las abordamos con humor y con una buena disposición.

La **secuencia 6: Chispazos de humor** muestra un abanico de textos humorísticos que provocan risa. Los chistes y los tantanes, por ejemplo, nos pueden hacer reír por su forma, corta e ingeniosa, y su contenido. Uno de los cuentos del proyecto aborda juegos con los nombres propios y, el otro, causa gracia debido a lo absurdo de la situación planteada por el autor. La historieta juega con el humor, a partir de la imagen y la palabra.

De esta manera se distinguen distintas versiones de lo que nos hace reír, que se ven reflejadas en los tipos textuales que recorren el último proyecto del libro.

Es esperable que al finalizar este recorrido los alumnos hayan adquirido las herramientas necesarias para reconocer algunos de los recursos humorísticos que se emplean en la escritura. Sin embargo, lo más importante es que se conozcan un poco más a sí mismos y puedan reflexionar libremente sobre las peculiaridades de su carácter y sobre lo que les parece simpático y los hace reír.

